



NEPODARILO SA – ZATIAĽ'...



Každý marketingový odborník by ma za tento nadpis znosil pod čiernu zem. Negatívne výroky reklamy veľmi neprosievajú, idú voľby, chcem sa uchádzať o vašu dôveru, mala by som sa pozitívne „predávať“. Ja však zvyknem hovoriť na rovinu a som si vedomá toho, že sa mi nie všetko pri správe Devína podarilo v tomto volebnom období zaradiť tak, ako by som si predstavovala, a ako si to iste predstavujete aj vy. Tieto veci treba pomenovať aj preto, aby sme ich mohli naprávať. Možno najviac vás trápi (ne)poriadok na niektorých verejných priestranstvách. Často sú to priestranstvá ktoré nie sú v našej správe a úrad tak nemá priamy dosah na ich údržbu – napríklad zeleň (burina) na nábreží pod hrádzou. Vieme o nej, vlastníka pozemku vyzývame aby ho udržiaval v poriadku, zatiaľ bez veľkého efektu. Sankcie však udeľuje Obvodný pozemkový úrad.

Ďalším neuralgickým bodom sú kontajnery na separovaný odpad. Na jednej strane super vec, šetríme miesta vo vlastných smetiakoch, šetríme životné prostredie, nešetríme žiaľ vzhľad Devína. Ako to vyzerať v pondelok na týchto stojiskách všetci dobre vieme. Pracovníci našej „zelenej roty“ po víkendoch upracujú, zlý dojem však pretrváva. Zrušiť tieto kontajnery určite nechcem. Stiahli sme ich z parkoviska pod hradom lebo to, čo tam niektorí naši spoluobčania dokázali narobiť skutočne nepatrí ku obrazu národnej kultúrnej pamiatky. Hľadáme pre ne nové miesto, hľadám riešenie. Pomôžete dobrým nápadom?

Takisto čierne skládky – zopár sme ich zrušili. Za ťažko ušetrené peniaze. Vznikajú znova a znova. Možno často prívierame oči nad páchatelmi a dokazovanie je prakticky nemožné. Pokiaľ na „problémové“ miesta nenainštalujeme kamery (a nútená správa to ani nedovoľuje), táto falošná solidarita nám bude vyťahovať z kasy naše spoločné peniažky, použiteľné a prepotrebné inde.

Sťažnosti sú aj na chod úradu. Občas jednoducho nestíhame. Niekedy pre nával inej práce jednotlivých referentov, niekedy pre komplikované správne konanie, niekedy je to jednoducho o ľuďoch. Iste, vás nemusí zaujímať že často čakáme na rozhodnutia ďalších orgánov, že v niektorých prípadoch uspokojivý výsledok pre stránku nezávisí od nášho konania, že skrátka to čo vybavujete, aj napriek našej snahe nevybavíme vo váš prospech. Je skrátka ľudské chcieť mať veci vybavené pokiaľ možno „včera“ a kladne J. Mám presnú predstavu o riešení tohto problému. Je tu potrebné povedať si otvorene, že rozhodnutie o zrušení miesta prednostu miestneho úradu nebolo tým najšťastnejším. Bez precízneho, pozorného, prísneho a spravodlivého dohľadu ktorý nemá okrem perfektného spravovania úradu nič iné na starosti, sa táto vec len ťažko zmení k lepšiemu. Beriem to ako osobnú výzvu – úrad to jednoducho potrebuje.

Rovnako nás všetkých trápi nákladné vozidlá ničiace našu jedinou hlavnú cestu a nedodržiavanie predpísanej rýchlosti pri prejazde Devínom. Kus práce tu odvádza náš okrskár mestskej polície pán Gajdúšek, žiaľ máme ho tu 2x do týždňa.

Nechcem však sklázať k výhovorkám a alibizmu. Mám snahu a predstavu o tom, ako tieto problémy riešiť. Bez vás to však nepôjde milí Devínčania. Komunikujme preto a kde ma nájdete isto viete – na miestnom úrade, na stretnutiach pri rôznych verejných podujatiach, občas len tak na ulici, alebo na webe: starostka@devin.sk

Ing. Ľubica Kolková

„PRAMENE ŽIVOTA“ –
CYRILOMETODSKÁ PŮĽ V DEVÍNE

Hlavným celebrantom slávnostnej sv. omše v devínskom kostole bol emeritný trnavský biskup Mons. Dominik Tóth. Obraz vľavo osobne daroval kostolu autor Mikuláš Klimčák.

Devínčanom pár slov na objasnenie

Devín a cyrilometodská tradícia tvoria nerozlučný celok. Čas je najlepšia skúška sily idey. Tá cyrilometodská si udržiava svoju vnútornú vitalitu už viac než tisícročí. Pri všetkých príležitostiach sa snažím zasievať myšlienku, že „Devín, to je idea a nie len miesto“. Stretá sa so živou rezonanciou. Tohoročný sviatok spolupatronov Európy, 5. júla, sme sa snažili vniesť do tejto tradície nový prvok. Nechce to byť konkurencia ani paralela slávnosti a podujatí, poriadaných na Devínskom hrade. Mrzí ma, že podporou a účasťou len jedným politickým zoskupením nabrali oslavy na hrade politický nádych, čo spôsobili práve tí politici, ktorí na Devín neprihádzali. Politika nutne rozdeľuje ľudí a tým vytrieduje aj účastníkov a priaznivcov devínskych podujatí, ktoré by mali byť udalosťou kultúrnou, čerpaním z koreňov minulosti. To len na margo.

Cieľom čisto náboženského podujatia, akým chce byť cyrilometodská púť, je návrat k „prameňom života“. K programu len stručne. Jadrom bola slávnostná omša v stabilnom „devínskom čase“, o 9.30. Hlavný celebrant, biskup Dominik Tóth veľmi sugestívne poukázal práve na vnútornú silu stvoriteľského slova, ktorú ukrytú v biblických textoch priniesli na naše územia Cyril a Metod. Ako vyplýva z Proglasu, vedome tým odovzdali našim predkom dedičstvo s obrovskou tvorivou silou. Majster Mikuláš Klimčák daroval devínskemu chrámu obraz – ikonu sv. Cyrila a Metoda, ako základný kameň tejto novej tradície. Koncert slovenskej duchovnej hudby Slavivo slavno Slaveni v podaní Harmonia Seraphica a sprievodné slovo umelecky dokreslili hlavnú myšlienku púte. Agapé na námestí, atmosféra i počasie dali podujatiu vonkajšiu krásu a gréckokatolícky Akatist dôstojný bodku. Cyrilometodské púte chceme stavať na trojnožke nosných ideí: prebudiť obnovné vanutie čerpaním zo sily Slova, inkulturáciu duchovných myšlienok v nových formách a ideál spoločenského a politického života, stavaný na základe večne platného prirodzeného zákona. Verím, že to bude aj nový prvok v živote Devína ako obce a jej pospolitosti a priblíži našu obec novej skupine ľudí z celého Slovenska.

Organizácia púte opäť ukázala, ako potreba pomoci prebúdzá v ľuďoch „to dobré“. Zmobilizovala farskú radu a veľkorysý prejav podporu mnohých farníkov. Znova sa prejavila aj prirodzená symbióza v spolupráci s miestnym zastupiteľstvom, ktorú na každom kroku vyzdvihujem ako neobvyklý fenomén Devína ako farnosti a obce. Na záver teda veľká vďaka všetkým farníkom, pani starostke Kolkovej a jej spolupracovníkom a všetkým Devínčanom za porozumenie a podporu.

Mons. Marián Gavenda, farár
foto: Peter Dzurjanin

Pred miestnym úradom sú nové kontajnery na použité textilie, odevy a obuv

Humana People to People Slovakia a Mestská časť Bratislava- Devín sa dohodli na zbere použitých textílií, odevov a obuvi na ich opätovné využitie.

Humana ich použije na výpredaj vo vlastných second handových obchodoch, na ich dodanie do rozvojových krajín, na podporu sociálnych projektov a pre komerčný export. Prebytok tejto distribúcie je použitý pre financovanie rozvojových projektov v rozvojových krajinách.

Zbierajú sa použité textilie a odevy: pánske, dámske, detské, odevy pre všetky sezóny, lôžkoviny, stolnú bielizeň a iný domáci textil, topánky, tašky, kožené a kožušinové odevy, doplnky. Všetko je nutné



vložiť najprv do igelitového sáčku a až potom vhodiť do kontajnera.

Členovia Humana People to People - neziskové organizácie, ktoré pracujú na poli medzinárodného rozvoja a spolupráce - v súčasnosti pôsobia vo viac ako 225 rozvojových projektoch a informujú viac ako 7.5 milióna ľudí ročne v oblasti základnej hygieny, HIV & AIDS, vzdelania, poľnohospodárstva, životného prostredia, okamžitej pomoci a komunitného rozvoja. Okrem toho majú ročne dosah na asi 4.5 milióna ľudí prostredníctvom predaja secondhandového oblečenia a distribučného systému.

Patrik Martin

Bezpečne Bicyklom do Bratislavy (alebo Projekt 3B)

Každý kto absolvoval cestu Devín - Bratislava na bicykli vie o čom je reč. V smere na Bratislavu zídete kúsok za školou z cyklochodníka, a až po vodáreň na Devínskej ceste je každý cyklista vydávaný napospas (ne)pozornosti vodičov áut. Správcom tejto komunikácie je síce magistrát, ide však od začiatku mojej starostovskej kariéry aj o moju „srdcovku“. Turistika, cyklisti, vodáci – to sú podľa mňa ťažiská budúceho rozvoja Devína, samozrejme s prihliadnutím na ochranu životného prostredia. A bez bezpečnej cyklotrasy do Bratislavy to jednoducho nejde. Zúčastnila som sa nespočetných stretnutí a rokovaní týkajúcich sa tejto oblasti. Výsledkom je zatiaľ vypracovaný projekt STARZ-U na úsek po 3 vysieláče mobilných operátorov za kameňolomom. Teraz v spolupráci so „zapálenými Devínčanmi“ zo športovej komisie „bojujeme“ o jeho schválenie tak, aby bolo možné žiadať aj financie na jeho realizáciu - teda na skutočné vybudovanie cyklotrasy. Naposledy sa nám na úrade podarilo presvedčiť KÚŽP o nezmyselnosti požiadavky vypracovať EIU (EIA - posudzovanie vplyvov stavebných zámerov na životné prostredie) na časť cyklotrasy „zavesenej“ na hlavnú cestu vedúcej ponad Slovanský ostrov. Investor tak ušetril peniaze ktoré nemá, ochranári presne zdefinovali podmienky za ktorých sú ochotní dať projektu svoje požehnanie a my sme spravili ďalší krôčik k realizácii tohto projektu. O pokračovaní tohto zámeru vás budem priebežne informovať.

Ľubica Kolková

O Z N A M

MÚ MČ Bratislava – Devín hľadá na občasnú zastupovanie kuchárku do MŠ v Devíne. Jedná sa len o výdaj stravy.

Podmienkou prijatia je zdravotný preukaz pre prácu v potravinárstve.

Bližšie informácie na sekretariáte MÚ Bratislava – Devín na telefónnom čísle 02/ 60 20 25 11.

ZAČNIME JESEŇ POHYBOM

Milé dámy!

Ako sa máte po lete? Čo Vaša kondícia? Veru, myslela som na Vás. Leto nám všetkým dalo zabrať. Najprv vytrvalé dažde, potom nálety komárov a akoby toho nebolo dosť, prišli k nám tropické horúčavy. Takže jediné pohybové aktivity, ktoré sa v tom čase dali robiť, bolo posilňovanie dolných končatín rýchlym behom medzi kvapkami, neskôr sme si mohli pri zúfalom mávaní okolo seba zdokonaľovať koordináciu paží a nakoniec dať si chladivý letný nápoj a relaxovať v pivniciach našich slnkom rozpálených domov.

Avšak prichádza koniec leta. Koniec dovolení a oddychu. Koniec dlhých letných večerov... Prichádza čas, keď je fajn vrátiť sa do „rytmu“. A tak som si pomyslela, že by bolo celkom príjemné opäť začať pravidelne cvičiť. Dva mesiace ste regenerovali, tak šup sa do telocvične!

Opäť nám prichádza pomoc od pani starostky. Nenechala cvičenia pre seniorov bez povšimnutia a oznámila mi, že od septembra je opäť pre Vás zabezpečený sponzor a telocvičňa.

Takže, milé dámy! Pozývam Vás na VAŠE cvičenia, ktoré budú zamerané na posilnenie a zároveň uvoľnenie svalstva, na zvýšenie ohybnosti, koordinácie... a samozrejme, že na záver nebude chýbať malý tanečný bonbónik.

Veľmi sa na Vás teším!!!

Peknú a aktívnu jeseň Vám želá

Elena, vaša pohybová inštruktorka.

Kedy cvičíme?

Začíname 13.9.2010 o 18:00 hod. a potom každý pondelok v telocvični vo Forel International School (prosím, doneste si podložky na cvičenie). Zmena termínu v ďalších mesiacoch vyhradená.

autor: Elena Cenká

Milé dámy!

Od 14. 9. 2010 začíname opäť cvičiť PILATES.

Stretávame sa každý utorok a štvrtok o 18:30 hod. v DK Devín.

Prosím, doneste si podložku na cvičenie.

Teší sa na Vás Elena!

DEVÍNČAN – Občasník pre občanov MČ Bratislava – Devín.

Vydáva MÚ MČ Bratislava – Devín, Kremelská 39.

Zodp. redaktor: Magda Rollerová, predsedkyňa redakčnej rady

Zdenka Janotová, redakčná rada: PhDr. Veronika Plachá,

RNDr. Viera Feráková, Ing. Ignác Kolek, Mgr. Katarína Čambalová, Marta Potančoková.

Grafická úprava: Peter Blaho. Reg. č. OÚ BA IV-1/2003.

Tlač: LÚČ Bratislava, Distribúcia: MÚ MČ Bratislava – Devín.

Kontakt: 02/60202511. Redakcia si vyhradzuje právo upravovať príspevky.

PARKOVISKO – VEREJNÉ ČI SÚKROMNÉ?

Spýtajte sa Devínčanov a dostanete jasnú odpoveď. Noví vlastníci parcely pod parkoviskom sú však zjavne iného názoru a „svoj“ pozemok si ohradili betónovými zátarasami. Skúsme si preto povedať zopár faktov ku histórii tejto citlivej kauzy.

Na úplnom začiatku by mohli stáť historické pohľadnice Devína, kde sa na území dnešného parkoviska v tom čase veselo vlnil Dunaj. Vo všeobecnosti vodné toky neboli v súkromnom vlastníctve. Preto by mohla byť prvou otázkou, ako je vôbec možné, že tieto plochy boli po presmerovaní toku Dunaja odrazu vo vlastníctve želiarov, po ktorých nastúpili „novodobí reštituenti“. Otázok aktuálnejších je však viac než dosť, podme sa preto zamýšľať nad minulosťou u nie tak dávnu.

Novodobým začiatkom tohto zamotaného príbehu bolo krátko po „Nežnej revolúcii“ vybudovanie jazdiarne na zelenej lúke pod hradom Devín. O následných snahách nadobudnúť ku pozemku pod jazdiarňou vlastnícky či nájomný vzťah kolujú po Devíne rôzne „spoľahlivé teórie“, o pravdivosti ktorých nemáme na úrade dôkazy, takže sa nimi nebudem zaoberať. Čo je však všeobecne známe je fakt, že sa v decembri 2002 pán Paczelt stáva devínskym starostom (december 2002 – december 2006). V tom istom roku prebiehajú aj procesy týkajúce sa vlastníctva pozemkov pod našim parkoviskom. Spoločenstvo urbánikov sa o vlastníctvo predmetných parciel sporí s Družstvom podielnikov Devín. Spor v roku 2004 vyhráva Družstvo podielnikov Devín. Družstvo podielnikov v tomto spore zastupuje renomovaný slovenský právnik. Ten istý právnik v tom istom období (2002-2004) pracuje na základe mandátnych zmlúv pre Mestskú časť Bratislava Devín, ktorá

bola v tom čase finančne úplne na dne. Podľa mandátnej zmluvy vykonáva pán doktor pre náš úrad, v tom čase vedený starostom Paczeltom, právne úkony a inú činnosť súvisiacu s realizáciou majetkového vysporiadania mandanta so všetkými jeho veriteľmi. S veriteľmi nie sme vysporiadaní dodnes. Ako uvádzam vyššie, Družstvo podielnikov v Záhorskej Bystrici sa koncom roku 2004 stalo, čoby nástupník po Spol-

ku želiarov, právoplatným vlastníkom okrem iných devínskych pozemkov, aj vlastníkom parcely pod parkoviskom pod hradom Devín. Následne v januári 2005 družstvu už nič nebránilo v odpredaji pozemkov pod hradom. Tu citujem stanovisko okresnej prokuratúry Bratislava IV, ktorú som začiatkom roku 2007 požiadala o prešetrenie týchto zápisov vlastníckych práv: „...V súlade so zákonom tak bolo následné uzavretie kúpnej zmluvy zo dňa 12.1.2005 medzi Petrom Chrumom (podobne – ten istý dátum, takisto v súlade so zákonom – aj s Jozefom Paczeltom) na strane kupujúceho a Družstvom podielnikov Devín na strane predávajúceho. Z tohto stanoviska ďalej vyplýva, že Peter Chrum nadobudol pod hradom Devín pozemky o výmere 15.640 m², Jozef Paczelt 14.788 m². Len pre zaujímavosť uvádzam nedávny citát z denníka SME: „Práve Chrum figuruje v mnohých firmách. Ide napríklad o Lomnickú s. r. o., ktorá je dcérskou spoločnosťou developera J&T Real Estate a realizuje rezidenčný projekt v Devíne s názvom Zelené terasy“. Podľa prokuratúrou spomínanej kúpnej zmluvy nájdennej medzi agendou úradu, kúpil pán Chrum spomínaných 15.640 m² pozemkov pod hradom Devín za 320.000,- Sk. Len hlúpy by nekúpil! Nezávidíme však a sledujeme ďalej osud parkoviska – mimochodom je to prakticky jediný prístup ku hromadne navštevovanej národnej kultúrnej pamiatke, hradu Devín. Po mojom zvolení za starostku Devína som tam zrušila vyberanie parkovného, nakoľko mi vlastníci parcely nepreukázali vlastníctvo ku stavbe komunikácie a parkoviska, ale len vlastníctvo parcely na ktorej je táto stavba umiestnená. Odtedy sa nevieme dohodnúť. Vlastníci parcely verius verejná správa. Zastávam názor, že stavby vybudované v akcii Z sú vo verejnom vlastníctve. Firma pána Chruma - Roxy s.r.o. ktorá je t.č. vlastníkom parcely pod parkoviskom preto podnikla viaceré pokusy získať podľa nich adekvátnu náhradu za parcely, ktoré nemôže využívať. Prvým pokusom bol materiál predložený na rokovanie bratislavskej mestskej rady v januári 2008, kde šlo o snahu predat' tieto pozemky magistrátu za viac ako 250 miliónov SK. Dobre čítate – dvestopät-



Predstava parkoviska podľa Roxy, s.r.o.

desiat miliónov slovenských korún! Našťastie pre bratislavských daňovníkov sa aj mestu zdal štvrtmiliardový zisk trochu privysoký a ponuku neprijalo. Ďalší, rovnako neúspešný, bol o rok pokus (takisto predložený na rokovanie mestskej rady) zameniť tieto parcely pod parkoviskom, určené v územnom pláne zväčša na šport a rekreáciu za lukratívne stavebné parcely vo vinohradoch v bratislavskom Novom Meste. Čierny Peter tak zostal medzi Devínom a Roxy s.r.o. Vlastníci pôdy zasiahli rázne a po parkovisku rozmiestnili betónové prekážky. Zrejme sa spoliehali na fakt, že táto komunikácia a príslušné parkovisko nebolo ešte v tom čase zdokladované ako komunikácia. Nebudem vás zbytočne zaťažovať zákonmi a úradnými postupmi a krokmi ktoré devínsky miestny úrad podnikol. Výsledkom našich snáh je dokument – Rozhodnutie magistrátu, ktoré deklaruje komunikáciu a parkovisko pod hradom Devín za komunikáciu III. triedy, čím máme v rukách doklad o tom, že sme správcami týchto priestranstiev. Na druhý deň po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia som dala betónové zátarasy z parkoviska odstrániť. Je to však len začiatok doriešenia tohto problému. Je to prekážkový beh na dlhé trate. Vecou sa zrejme bude zaoberať súd, bude treba riešiť náhradu za parcelu pod komunikáciou v zmysle platných zákonov a bude na nás, ako budeme „brániť“ nielen parkovisko, ale aj záujmy verejné. Verím, že ste napriek množstvu faktov uvedeným skutočnostiam porozumeli, v prípade akýchkoľvek otázok sa ma kludne pýtajte. Čo viem vám rada zodpoviem.

Lubica Kolková,
starostka MČ BA Devín



Mestská časť háji záujmy verejnosti

DOTYKY S UMENÍM DEVÍNA

Od mája 2010 v Devíne prebieha projekt, ktorého cieľom je využiť potenciál umeleckých osobností žijúcich v Devíne na vytvorenie originálnych, autor-ských a spoluautorských výtvarných diel – sôch, ktoré budú verejne prezentované 16. októbra 2010 na námestí v centre historického Devína.

Zámerom projektu je vytvorenie priestoru pre každodenný dotyk s umením, priblíženie tvorby autorov žijúcich v Devíne pre spoluobčanov, ale i pre návštevníkov Devína.

Mestskej časti a jej obyvateľom prinesie dôstojný centrálny, verejný, pulzujúci priestor pre aktívne trávenie voľného času, stretávanie sa, inšpiratívny priestor - nové srdce obce.



rozičné verejné podujatia a aktivity.

Projekt nadväzuje na sochárske sympóziá, ktoré od roku 1999 organizovalo v Devíne občianske združenie PRIESTOR A SOCHA, ich výsledkami sú kamenné sochy, ktoré skrášľujú promenádu na nábřeží pod hradom.

Projekt sa koná vďaka podpore Ministerstva kultúry SR, sponzorov, darcov a všetkých ľudí, ktorí pomáhajú pri realizácii.

Zúčastnení umelci: Oto a Jakub Bachoríkovi, Igor a Adam Čierny, Milan Kosmel, Ivan Pavle, Peter Roller, Peter, Lucia a Gabriel Strassnerovci, pracujú na svojich dielach, ktoré budú osadené na upravenom námestí začiatkom októbra.

Tešíme sa na výsledky ich tvorby a veríme, že prinesú všetkým Devínčanom potešenie s dotyku s umením svojich spoluobčanov, a zároveň prinesú atraktívny a zaujímavý priestor, s ktorým sa budeme môcť pochváliť a ktorý budeme môcť prezentovať pred všetkými návštevníkmi a priateľmi Devína.

Silvia Frimmelová, autorka projektu
Magdaléna Rollerová, predsedníčka združenia PRIESTOR A SOCHA



Sochy vytvorené z prírodných materiálov ako drevo, kameň, kov, keramika, budú svojím prepojením umenia a funkčnosti plniť zároveň funkciu originálneho sedenia. Projekt chce skrášlením námestia rozšíriť obvyklé prechádzkové trasy i do centra Devína a priľahlých uličiek.

Výtvarné diela budú osadené na námestí s ohľadom na jeho funkciu miesta, kde sa konajú



CYKLOTURISTI ZO ZRAZU PRECHÁDZALI CEZ DEVÍN

Klub bratislavských turistov v spolupráci s Österreichischer Touristenklub, Slovenským cykloklubom, Cykloklubom Apollo a Bernard Cykloklubom Slovakia organizoval v dňoch 28. augusta až 1. septembra 2010 v Bratislave a okolí 32. slovenský zraz cykloturistov KST. Jedna z viacerých túr na bicykli viedla cez Devín, túry do Viedne sa zúčastnili aj štýria Devínčania.

V sobotu 28.08.2010 poobede približne 300 cyklistov zo Slovenska, Čiech, Moravy a Rakúska dorazilo v rámci Malokarpatsko-Moravskej cyklotúry z Malých Karpát a Marianky do Devína. Pani starostka privítala



účastníkov a pozvala ich na malé pohostenie s ochutnávkou devínskych ríbežľových vín od našich vinárov – pánov Kukela, Mrázika a Zmelíka. Z Devína pelotón pokračoval naspäť do centra Bratislavy.

Na druhý deň v nedeľu 29.08.2010 viedla túra z Bratislavy do Viedne. Na tomto úseku Dunajskej cyklistickej cesty, ktorá je ako súčasť siete Eurovelo jednou z najznámejších cyklotrás v Európe, bicyklovali viacerí predstavitelia okolitých samospráv. Počas výletu s nimi devínska starostka diskutovala aj na tému prepojenia Devína a Karlovej Vsi a akútnej nutnosti postupne a systematicky riešiť jednotlivé časti trasy popri rušnej a pre cyklistov nebezpečnej Devínskej ceste.

Úspešné podujatie malo aj konkrétny výstup do budúcnosti – 27. 8. 2010 bola v Primaciálnom paláci podpísaná vzájomná Dohoda o spolupráci Klubu slovenských turistov a Slovenského cykloklubu. Dohoda vymedzuje pôsobnosť a súčinnosť oboch subjektov pri tvorbe, údržbe a obnove turistického značenia pre pešiu turistiku a cykloturistiku na území SR, v prospech celej turistickej verejnosti.

Patrik Martin

POZVÁNKA — POZVÁNKA — POZVÁNKA — POZVÁNKA — POZVÁNKA — POZVÁNKA

MČ Bratislava-Devín, združenie PRIESTOR A SOCHA, organizátori a autori
pozývajú všetkých na slávnostnú prezentáciu výsledkov projektu

DOTYKY S UMENÍM DEVÍNA,
ktorá bude spojená so spoločenským programom a pohostením

dňa 16. októbra 2010 o 16.00 hod. na námestí v Devíne

DEŇ ÚSTAVY – 1. septembra 2010 – DEVÍN

Aj tento raz bohatá účasť na slávnostnom zhromaždení konanom 1. septembra 2010 pod Devínskym hradom pri príležitosti Dňa Ústavy SR potvrdila, že aj napriek nepriazni počasia je pre čitateľov slovenskej štátnosti odkaz významných udalostí našich dejín stále prítiažlivý. Po privítaní účastníkov slávnosti Ing. Františkom Gúckym, ktorému patrí hlavná vďaka za prípravu podujatia aj zabezpečenie občerstvenia pre účastníkov, sa prihovorila prítomným pani starostka obce Devín Ing. Ľubica Kolková, ktorá – okrem prania mnohých šťastných rokov slobodnej a suverénnej



SR – pripomenula aj nedávne tragické udalosti v susednej Devínskej Novej Vsi. Potom predniesol hlavný prejav slávnosti predseda Združení slovenskej inteligencie KORENE, Slovakia plus a obnovená SNR akad. mal. V. Hornáček na tému „Štátna idea SR“. Po skončení príhovorov účastníci zaspievali štátnu hymnu SR „Nad Tatrou sa blýska“ – ktorej slová umocňovalo veterné a dramaticky sa meniace počasia. Po doznení hymny predstavitelia združení zapálili vatru, ktorá sa stala už tradičnou súčasťou osláv.

Hlavným cieľom našich každoročných aktivít na Devíne je vytvoriť z Devína – ako posvätného miesta slovenských aj slovanských dejín a „mohyly našich predkov“ – živé miesto, ktoré inšpiruje dnes žijúce generácie k rovnako veľkým činom aké dokázali naši predchodcovia v zápasoch o našu národnú slobodu a štátnu samostatnosť.

Organizátori

P.S. Najbližšie nás čaká návšteva Myjavy pri príležitosti 162. výročia vytvorenia SNR.



Pocta slobode na Hrade Devín

14. augusta sa na Devínskom hrade konal už druhý ročník koncertu „Tribute to freedom – pocta slobode“. Minulý rok pozval neúnavný organizátor a prvý porevolučný minister kultúry Ladislav „Agnes“ Snopko na Devín legendu svetového bigbítu **Jona Andersona** – speváka skupiny YES. Záznam tohoto výnimočného koncertu odvysielala STV presne 17. novembra, v Deň boja za slobodu a demokraciu.

Tento rok ku nám zavitala írsky speváčka **Sinead O' Connor**, ktorá sa preslávila najmä v deväťdesiatych rokoch minulého storočia hitom *Nothing Compares 2 U*. Slovenskému publiku sa predstavila jemným akustickým programom, ktorý vynikajúco zapadol do komorného prostredia Devínskeho hradu.

Vystúpeniu Sinead O' Connor predchádzali koncerty **Jany Kirschner**, skupiny **Blues 8** a **Davida Kollera**, ktorý však začiatok svojho vystúpenia nestihol (aj to sa hviezdám občas stane...) a tak len krátko zahral zopár svojich najväčších hitov.

Agnes Snopko pripomenul hlavný zmysel podujatia – zložiť na symbolickom mieste poctu obetiam komunistického režimu. Všetkých hostí nášho krásneho Devínskeho hradu privítala aj starostka Ľubica Kolková – ako sa na správnu hostiteľku patrí.



Podujatie bolo veľmi vydarené, aj keď takmer okamžite po skončení sa spustila prudká búrka a mnohí diváci na ceste domov poriadne premokli. Ostáva len dúfať, že na budúci rok opäť príde na Devín ďalší výnimočný svetový interpret. Kto to bude? – nechajme sa prekvapiť, ale koncerty tohto rozmeru Devínskemu hradu rozhodne svedčia.

Pavol Murín

Zber škodlivého odpadu a elektrospotrebičov

Mestská časť Bratislava – Devín oznamuje obyvateľom, že Magistrát hl. mesta SR Bratislavy za súčinnosti spoločnosti ARGUSS, s.r.o. uskutoční ZBER DOMOVÉHO ODPADU

S OBSAHOM ŠKODLIVÍN A ELEKTROSPOTREBIČOV v dňoch **2.10.2010 (sobota)** a **30.10.2010 (sobota)** v čase od 8:30 do 10:30 v priestoroch dvora požiarnej zbrojnice na Hradnej ulici.

Zber sa bude týkať týchto druhov odpadu:

- Staré náterové hmoty
- Odpadové rozpúšťadlá
- Pesticídy
- Oleje a tuky
- Batérie a akumulátory
- Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť
- Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluorované uhľovodíky (chladničky, mrazničky a pod.)
- Vyradené elektrické a elektronické zariadenia – elektrospotrebiče (počítače, televízory, monitory, žehličky, práčky, mixéry a pod.)

Odpad musí byť v takom stave, aby sa z neho neuvolňovali súčasti, v prípade kvapalín musí byť odpad uzavretý v pevnom obale a max. hmotnosť odpadu do 5 kg na 1 obyvateľa. Na mieste bude pristavené vozidlo, pri ktorom uvedený odpad budú preberať pracovníci spoločnosti ARGUSS, s.r.o. len od občanov – fyzických osôb nepodnikateľov. ARGUSS ďalej oznamuje právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom, že zabezpečuje nakladanie s odpadmi v celom rozsahu Katalógu odpadov. V prípade záujmu sa kontaktujte na tel. č. 02/555 65 632.

Prehľad prenajatých bytov zverených MČ Bratislava – Devín do správy

Zaznamenali sme rôzne „šumy“ ohľadom podmienok prenájmu bytových priestorov v Devíne. Zrejme vás táto téma zaujíma. Popýtali sme sa preto na úrade a prinášame vám aktuálny prehľad bytov a podmienky za ktorých ich mestská časť prenájomá. Všetky objekty sú prenájomé na dobu neurčitú. Výška uvedeného nájomného je bez energií a závisí od zaradenia bytu do kategórií I. – IV. V zmysle opatrenia MF SR z 23.4.2008 č. 01/R/2008 o regulácii cien nájmu bytov preveruje miestny úrad podmienky zaradenia bytov do jednotlivých kategórií:

nájomca (meno)	predmet nájmu – byt (rozloha/kategória)	nájomná zmluva	výška nájomného(Sk)	výška nájomného(€)
Deketová Nina-Mária	Kremefská 35 52,18 + 23,10 m ² II. kategória	č.j. 133/2001/Gá zo dňa 05.03.2001 dodatok č.1 z 19.02.2001 dodatok plat. od 1.1.2006	8.272,- Sk/rok 689,-Sk/mesiac	274,58 €/rok 22,88€/mesiac
Kaňka Andrej	Kremefská 36 70 m ² s prisl. II. kategória	č.3/BY/2006 z 02.01.2006	30.360,- Sk/rok 2.530,-Sk/mesiac	1.007,96 €/rok 83,99€/mesiac
Kusý Peter	Kremefská 2 61,06 m ² s prisl. I. kategória	č.1/BY/2006 z 12.5.2006 dodatok č.1 z 26.9.2006	13.428,- Sk/rok 1.119,-Sk/mesiac	445,72 €/rok 37,14 €/mesiac
Šarkányová Olga	Kremefská 36 64,06 m ² s prisl. II. kategória	č.4/BY/2006 z 02.01.2006	21.780,-Sk/rok 1.815,-Sk/mesiac	722,96 €/rok 60,25 €/mesiac
Sedlár Milan	Kremefská 44 56,14 + 21,10 m ² IV. kategória	č.j.134/2001/Gá z 5.3.2001 dodatok č.1 z 19.2.2001 dodatok plat. od 1.1.2006	2.230,-Sk/rok -byt 186,-Sk/mesiac-byt byt + prevádzkové zar. 8.374,-Sk/rok 698,-Sk/mesiac	74,02 €/rok -byt 6,17 €/mes - byt byt + prev.zariad. 227,96 €/rok 18,99 €/mesiac
Zvolenská Mária	Kremefská 2 84,15 m ² s prisl. I. kategória	č.2/BY/2006 z 30.12.2005 dodatok č.1 z roku 2006	38.136,- Sk/rok 3.178,-Sk/mesiac	1.265,88 €/rok 105,49 €/mesiac
Živica Ján Živica Jozef (dodatok)	Hutnícka 18 36,40 m ² IV. kategória	č.j.132/2001/Gá z 5.3.2001 dodatok č.1 z 19.2.2001 Živica Jozef dod. plat. od 1.1.2006	2.255,-Sk/rok 188,-Sk/mesiac	74,85 €/rok 6,23 €/mesiac
Gabrišová Diana	Štítová 3	21.3.1997	503,71 Sk/rok	16,72 €/rok

Voľné priestory na prenájom v Devíne

Mestská časť Bratislava – Devín vyhlásila v priebehu júna až augusta niekoľko obchodných verejných súťaží na prenájom nehnuteľnosti vo svojej správe. Zatiaľ okrem záhrad a objektu na Kozičovej nie je o voľné priestory záujem.

Zákon č. č. 258/2009 Z.z., ktorým bol novelizovaný zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov stanovuje v § 9a ods. 9 cit. zákona ukláda obci primerane postupovať aj pri prenechaní majetku obce do nájmu a to najmenej za také nájomné, za aké sa v tom čase a na tom mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel rovnaké alebo porovnateľné nehnuteľnosti

V súlade s týmto zákonom Mestská časť Bratislava – Devín vyhlásila dňa 11.07.2010 obchodnú verejnú súťaž na prenájom objektov na Hradnej ulici 3 (tzv. Zelený dom) a na Kozičovej 24 a prenájom nebytových priestorov na Kremelskej 36 (niektoré priestory objektu kúrie, kde je v jednej časti škôlka). Ponuky boli doručené len na objekt na Kozičovej, víťazom súťaže sa stala spoločnosť Dowina s.r.o. so sídlom na Medenej ulici v Bratislave (opravy hudobných nástrojov a príslušenstva – výroba gitár a sláčikových nástrojov).

Objekty (okrem Zeleného domu) prešli čiastočnou rekonštrukciou, ale na ich prevádzku sú potrebné ďalšie investície, ktoré je možné následne odpočítať z nájmu. Zelený dom má pozemok o výmere 321 m² a v kúrii sú k dispozícii nebytové priestory o celkovej výmere 282 m², je ich ale možné prenajať v 4 rôznych častiach.

Kým o prenájom záhrad v našej mestskej časti je vysoký záujem (celkovo ich bolo minulý rok prenajatých 15 a tento rok už v súlade s horeuvedeným zákonom ďalších 9, na jednu záhradu prebieha súťaž práve v týchto dňoch), iné nehnuteľnosti sa prenajať nedarí. Mestská časť Bratislava – Devín ponúka aj naďalej tieto priestory na prenájom – získané finančné prostriedky by pomohli Devínu opraviť tieto objekty a v konečnom dôsledku aj zlepšiť kvalitu života obyvateľom Devína. Bližšie informácie Vám poskytnú pracovníci úradu – z hľadiska zmluvných podmienok p. Mečiarová a zo stavebného hľadiska p. Maťašovský.

Patrik Martin

Spoznávame susedov

Nežná revolúcia, vstup do EÚ, Schengen – to všetko nás postupne začleňuje do spoločenstva rovnocenných národov Európy. Pre najmenej články tohto spoločenstva – pre obce to znamená postupné spoznávanie sa s blízkymi, no doposiaľ nepoznanými susedmi. Pre Devín majú takéto kontakty veľký význam, nakoľko podporujú cestovný ruch – prakticky jediné odvetvie národného hospodárstva, ktoré je možné v Devíne rozvíjať. Cyklomost ktorý má byť hotový na jar budúceho roku skrátí vzdialenosť medzi nami a susednými obcami v Rakúsku. Naša mestská časť sa snaží využiť každú príležitosť na nadviazanie partnerských kontaktov s cieľom propagácie Devína. Aj preto nás milo potešilo pozvanie na spomienkovú slávnosť a odhalenie pomníka pri príležitosti 750. výročia bitky pri susednom Groissenbrunne.

- red -

18. septembra je REFERENDUM

od 7.00 do 22.00 hod.

na Miestnom úrade MČ Bratislava-Devín
na I. poschodí v zasadačke, Kremelská 39, Devín

Pod'te rozhodnúť o týchto otázkach:

1. ZRUŠENIE KONCESIONÁRSKÝCH POPLATKOV
2. OBMEDZENIE POSLANECKEJ IMUNITY
3. ZNÍŽENIE POČTU POSLANCOV
4. STANOVENIE MAXIMÁLNEJ CENY VLÁDNYCH LIMUZÍN
5. VOĽBY CEZ INTERNET
6. ZMENA V TLAČOVOM ZÁKONE

K dispozícii je prenosná volebná urna na požiadanie
na tel. čísle 02/60 20 25 11 (miestny úrad)
0903 197 365 (predseda referendovej komisie)

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN
Kremelská ulica č. 39, 841 10 Bratislava,

P O Z V Á N K A

Starostka mestskej časti Bratislava Devín
Ing. Lubica Kolková
a poslanci miestneho zastupiteľstva
si Vás dovoľujú pozvať na

VEREJNÉ ZHROMAŽDENIE OBČANOV

ktoré sa uskutoční

dňa 7. októbra 2010 o 18:00 hod.

na Miestnom úrade MČ Bratislava – Devín
v zasadačke na I. poschodí



MÚ MČ Devín - starostka Ing. Ľubica Kolková,
Devínsky spolok vinárov a vinohradníkov, OZ Za krajší Devín
Vás srdečne pozýva na

DEVÍNSKE VINOBRANIE

SOBOTA 18. SEPTEMBER 10

Námestie pred DK Devín od 15:00 h.

BOHATÝ KULTÚRNY PROGRAM
Ochutnávky burčiaku, ríbezľáku,
devínskych vín a čerstvej hroznovej šťavy. Ďalšie dobroty
a krásna atmosféra v kruhu priateľov, susedov, nás Devínčanov.

Vyzdobený kónsky záprah a voz, devínske deti v krojoch
a muzika sa pohnú o 15:00 h. z parkoviska pod hradom,
cez Brigádnickú, okolo radnice na námestie pred DK.
DO SPRIEVODU POZÝVAME VŠETKÝCH DEVÍNČANOV!

VSTUP VOĽNÝ PRE VŠETKÝCH S DOBRU NÁLADOU!

Všetko najlepšie k 10. narodeninám !!!

...najlepšia kaviarnička !
...hlavne s najlepším nakladaným
hermelínom na svete
....a je tam veľky vyber ČAJOV!!
:D chvalim....
...Najkaviarnička na Slovensku!!!

– aj toto píšu na internete
fanúšikovia skupiny Kamrlík J

Kto ho raz navštívil, určite sa tam ešte
vráti... Niektorí preto, že ceny sú napriek
euru stále ľudové. Iní hlavne kvôli ľuďom.
Sú milí, slušní, priateľskí. A obsluha je tá
najlepšia na svete. Preto aj Kamrlík nevo-
láme inak ako U Marušky. U Marušky je
útulne s krásnym dreveným nábytkom
Janka Žišku a „ako doma“ vďaka
Maruškiným dobrotám. Potešili nás tu
už mnohé výstavy známych vývarníkov,
ale aj amatérov, fotografov. Vystavovať
tu môže každý. A hudba! Tá ku Kamrlíku
neoddeliteľne patrí hlavne vďaka jaz-
zovému triu Kamrlík a všetkým, ktorí si

s nimi radi zahrajú a zaspievajú, alebo si to budú len ticho pri
poháriku vychutnávať.

Ak máte svoju milovanú kaviarničku aj Vy, iste viete o čom
hovorím. ☺

Preto by som chcela Kamrlíku
k 10. výročiu zaželať ešte veľa krásnych rokov
s nami, vernými „fanúšikmi“.

Marta Potančoková



Mestská časť Devín, Bratislavské Kultúrne a Informačné Stredisko a OZ Za krajší Devín
Vás pozývajú na podujatie

DEVÍNSKA ŠARKANIÁDA

5. ročník

SOBOTA 25. SEPTEMBER 2010

OD 14.00 HOD. HRAD DEVÍN

PRÍDTE PRIHLÁSIŤ VÁŠHO ŠARKANA
DO SÚŤAŽNEJ PREHLIADKY – od 14.00 hod.

- Hodnotenie šarkanov odbornou porotou o 16.00 hod.
- BÁBKOVÉ DIVADLO „O dvojhlavej dračici“
- TVORIVÉ DIELNE
- HODNOTNÉ CENY

**KAŽDÝ ŠARKAN S RODINOU
MÁ VSTUP ZADARMO!**
Tešíme sa na Vás!

V prípade silného dažďa sa uskutoční náhradný program v DK Devín.

BKIS BRATISLAVA
www.bkis.sk



18. mimoriadne zasadnutie MZ MČ Bratislava-Devín

Vyhlasenie nastúpenia náhradníka za poslancu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Devín

Uznesenie č. 256/2010

zo dňa 01.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) berie na vedomie

zánik mandátu poslancu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Devín JUDr. Soni Böhmovej, bytom Brigádnická 37, 841 10 Bratislava, dňom 18.05.2010 v zmysle § 25 ods. 2 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

b) vyhlasuje

nastúpenie náhradníka Ing. Evu Weiglovú, bytom Lomnická 3, 841 10 Bratislava, na uprázdnený mandát poslancu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Devín v zmysle § 51 ods. 1 a 2 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov

c) konštatuje, že

Ing. Eva Weiglová zložila zákonom predpísaný sľub poslancu v súlade s § 26 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a bolo jej odovzdané osvedčenie o tom, že sa stala poslancou.

Návrh na vyhlásenie obchodných verejných súťaží

Uznesenie č. 257/2010

zo dňa 01.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytových priestorov v objekte MŠ na Kremelskej ul. č. 36

b) žiada

starostku, aby vyhlásila v termíne do 5 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia, s termínom uzávierky do 28.06.2010

obchodnú verejnú súťaž

podľa ust. § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, za nasledovných podmienok:

1. Predmetom návrhu zmluvy bude prenájom nebytových priestorov v k. ú. Devín, nachádzajúcich sa v objekte súp. č. 817 (Kremelská ul. č. 36 – objekt MŠ), postavenom na pozemku parc. č. 35/6, zastavané plochy a nádvorí, o výmere 809 m², zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Devín:
 - nebytové priestory A o výmere 85,60 m²
 - nebytové priestory B o výmere 20,80 m²
 - nebytové priestory C o výmere 77,40 m²

- nebytové priestory D o výmere 98,20 m² (podkrovia).

2. Doba nájmu - 10 rokov od uzavretia zmluvy o nájme nebytových priestorov.

3. Účelom nájmu je občianska vybavenosť (administratíva, služby, obchod, verejná správa, školstvo, kultúra ai.).

4. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať do 3 mesiacov od uzavretia zmluvy stavebné úpravy nebytových priestorov v rozsahu určenom vyhlasovateľom. Budúci prenajímateľ po ukončení stavebných úprav započíta do nájomného vynaložené investície do zhotovenia nebytových priestorov, a to:

- v prípade nebytových priestorov A do výšky 4 057,40 EUR
- v prípade nebytových priestorov B do výšky 2 959,41 EUR
- v prípade nebytových priestorov C do výšky 19 417,46 EUR
- v prípade nebytových priestorov D do výšky 27 121,64 EUR.

V uvedených sumách nie sú započítané náklady na rozvody NN, vody, ústredného vykurovania, ktoré vykoná budúci nájomca na vlastné náklady.

5. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať každú stavebnú úpravu špecifikovanú vo výkaze výmer až po predchádzajúcom písomnom súhlase zodpovedného zamestnanca budúceho prenajímateľa.

6. Súťažiaci preukáže svoju solventnosť na realizáciu stavebných úprav nebytových priestorov (bankové krytie, záruky).

7. Súťažiaci prijíma podmienku, že nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

8. Súťažiaci ponúkne vyhlasovateľovi výšku ročného nájomného za predmet nájmu, ktorá nesmie byť nižšia ako výška nájomného stanovená VZN č. 3/2008 o určovaní nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín, ktorá je v závislosti od účelu nájmu nasledovná:

obchodné priestory, priestory pre banky, príp. poisťovne	90 €/1m ² /1rok
priestory pre služby (napr. čistiareň, manikúra)	17 €/1m ² /1rok
reštauračné priestory	50 €/1m ² /1rok
kancelárske priestory	35 €/1m ² /1rok
skladové priestory	25 €/1m ² /1rok

V uvedených minimálnych cenách za nájom nie sú zahrnuté platby za služby spojené s užívaním nebytových priestorov. Platby za služby budú budúcemu nájomcovi účtované osobitne.

9. Súťažiaci prijíma podmienku, ktorou si vyhlasovateľ vyhradzuje právo na jednostrannú úpravu výšky nájomného na základe zmeny právnych predpisov alebo zmeny všeobecne záväzného nariadenia schváleného Miest-

nym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava Devín, ktoré stanoví sadzby nájomného za užívanie nehnuteľností a na každoročné prehodnotenie výšky nájomného v závislosti od výšky inflačného koeficientu.

10. Kritériami pre vyhodnotenie súťažných návrhov sú:

- ponúknutá výška nájomného – váha kritéria 50%
- účel prenájmu – váha kritéria 50%.

11. Súťažiaci sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 10 EUR, a to v hotovosti, v pokladni Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Devín.

12. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže alebo súťaž zrušiť.

13. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť obchodnú verejnú súťaž bez výberu súťažného návrhu.

14. Starostka mestskej časti je poverená organizovať súťaž a splnomocnená doplniť ďalšie podmienky upravujúce podrobnejšie organizáciu súťaže alebo ochraňujúce záujmy Mestskej časti Bratislava Devín

c) menuje

komisiu pre vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

Ing. arch. Gabriel Drobník
Zuzana Hanzlovičová
Ing. arch. Šarlota Mráziková
Mgr. art. Oľga Mikulášová
Mgr. Rastislav Kunst

d) žiada

starostku predložiť na najbližšie zasadnutie miestneho zastupiteľstva po uzávierke súťaže vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže a návrh zmluvy o nájme pre víťaza súťaže.

Hlasovanie poslancov:

za 9 zdržal sa 0 proti 0

19. mimoriadne zasadnutie MZ MČ Bratislava-Devín

Uznesenie č. 258/2010

zo dňa 30.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

žiada

starostku mestskej časti Bratislava – Devín prijať opatrenia s termínom a zodpovednosťou na nedostatky zistené kontrolou

Hlasovanie poslancov:

za 7 proti 0 zdržal sa 0

**Návrh na vyhlásenie
obchodných verejných súťaží:**

- a) na objekt – Hradná ul.č.3
- b) na objekt a príľahlý pozemok , Kozičova ul.č.24
- c) na objekt MŠ - Kremelská ulica č. 36

Uznesenie č. 259/2010
zo dňa 30.06.2010

a) na objekt – Hradná ul.č.3

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom objektu na Hradnej ul. č. 3

b) žiada

starostku, aby vyhlásila v termíne do 10 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia, s termínom uzávierky do 31.08.2010

obchodnú verejnú súťaž

podľa ust. § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, za nasledovných podmienok:

1. Predmetom návrhu zmluvy bude prenájom objektu súp. č. 1003 v k. ú. Devín, nachádzajúceho sa na Hradnej ul. č. 3 (Zelený dom), postaveného na pozemku parc. č. 731, zastavané plochy a nádvorí, o výmere 321 m², zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Devín.
2. Doba nájmu - 10 rokov od uzavretia zmluvy o nájme nehnuteľnosti.
3. Účelom nájmu je občianska vybavenosť (administratíva, služby, obchod, verejná správa, školstvo, kultúra ai.)
4. Súťažiaci predloží zjednodušenú projektovú dokumentáciu na sanáciu objektu, vrátane rozpisu stavebných prác a predpokladaných nákladov na rekonštrukciu v zmysle platného cenníka stavebných prác.
5. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať do 24 mesiacov od uzavretia zmluvy rekonštrukciu objektu v zmysle predloženej projektovej dokumentácie, s prípadnými pripomienkami vyhlasovateľa. Budúci prenajímateľ po ukončení rekonštrukcie započíta do nájomného vynaložené investície do zhodnotenia objektu, avšak maximálne do výšky 10 ročného ponúkaného nájmu a to na základe ohodnotenia nezávislým súdnym znalcom, ktorého určí budúci prenajímateľ.
6. Súťažiaci ponúkne vyhlasovateľovi výšku ročného nájomného za predmet nájmu, ktorá nesmie byť nižšia ako 5 457,00 EUR. V uvedenej minimálnej cene za nájom nie sú zahrnuté platby za služby spojené s užívaním objektu, ktoré bude budúci nájomca uhrádzať priamo dodávateľom týchto služieb.
7. Súťažiaci preukáže svoju solventnosť na realizáciu rekonštrukcie objektu (bankové krytie, záruky).
8. Súťažiaci prijíma podmienku, že nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa

nený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa

9. Súťažiaci prijíma podmienku, ktorou si vyhlasovateľ vyhradzuje právo na každoročné prehodnotenie výšky nájomného v závislosti od výšky inflačného koeficientu.
10. Kritériami pre vyhodnotenie súťažných návrhov sú:
 - a) predložená zjednodušená projektová dokumentácia na sanáciu objektu, vrátane rozpisu stavebných prác a predpokladaných nákladov na rekonštrukciu v zmysle platného cenníka stavebných prác – váha kritéria 50%
 - b) ponúknutá výška nájomného - váha kritéria 25%
 - c) účel prenájmu – váha kritéria 25%
11. Súťažiaci sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 10 EUR, a to v hotovosti, v pokladni Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Devín.
12. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže alebo súťaž zrušiť.
13. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť obchodnú verejnú súťaž bez výberu súťažného návrhu.
14. Starostka mestskej časti je poverená organizovať súťaž a splnomocnená doplniť ďalšie podmienky upravujúce podrobnejšie organizáciu súťaže alebo ochraňujúce záujmy Mestskej časti Bratislava – Devín.

c) menuje

komisiu pre vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

MVDr. Vojtech Baculák
Mgr. Rastislav Kunst
Ing. Ignác Kolek
Ing. arch. Šarlotka Mráziková
Zdenka Janotová

d) žiada

starostku predložiť na najbližšie zasadnutie miestneho zastupiteľstva po uzávierke súťaže vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže a návrh zmluvy o nájme pre víťaza súťaže.

Hlasovanie poslancov:

za 6 proti 0 zdržal sa 1 (p. Kunst)

b) na objekt a príľahlý pozemok, Kozičova 24

Uznesenie č. 260/2010
zo dňa 30.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom časti objektu a príľahlého pozemku na Kozičovej ul. č. 24

b) žiada

starostku, aby vyhlásila v termíne do 5 dní odo

dňa schválenia tohto uznesenia, s termínom uzávierky do 31.08.2010

obchodnú verejnú súťaž

podľa ust. § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, za nasledovných podmienok:

1. Predmetom návrhu zmluvy bude prenájom časti objektu súp. č. 993 v k. ú. Devín, nachádzajúceho sa na Kozičovej ul. č. 24, postaveného na pozemku parc. č. 1029/1, zastavané plochy a nádvorí, o výmere 194 m² a časti príľahlého pozemku parc. č. 1029/1 o výmere 560,60 m², zapísané na LV č. 1 pre k. ú. Devín.
2. Doba nájmu - 10 rokov od uzavretia zmluvy o nájme nehnuteľnosti.
3. Funkčné využitie objektu v zmysle platného územného plánu – verejné stravovanie malého rozsahu, rýchle občerstvenie, bufety, malé ubytovacie zariadenia CR, malé hotely, penzióny - max. 40 lôžok, kultúrne zariadenia v doplnkovom rozsahu, administratívne priestory, ambulancie, lekárne, drobná výroba – nerušiaca, výrobné a nevýrobné služby pre obsluhu územia, zariadenia telovýchovy a voľného času.
4. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať do 3 mesiacov od uzavretia zmluvy stavebné úpravy objektu v rozsahu určenom vyhlasovateľom. Budúci prenajímateľ po ukončení stavebných úprav započíta do nájomného vynaložené investície do zhodnotenia objektu do výšky 13 548,00 EUR.
5. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať každú stavebnú úpravu špecifikovanú vo výkaze výmer až po predchádzajúcom písomnom súhlase zodpovedného zamestnanca budúceho prenajímateľa.
6. Súťažiaci preukáže svoju solventnosť na realizáciu stavebných úprav objektu (bankové krytie, záruky).
7. Súťažiaci ponúkne vyhlasovateľovi výšku ročného nájomného za predmet nájmu, ktorá nesmie byť nižšia ako 3 466,18 EUR. V uvedenej minimálnej cene za nájom nie sú zahrnuté platby za služby spojené s užívaním objektu, ktoré bude budúci nájomca uhrádzať priamo dodávateľom týchto služieb.
8. Súťažiaci berie na vedomie, že objekt nie je napojený na verejnú kanalizáciu a v objekte nie je vybudovaná kotolňa. Zároveň berie na vedomie, že v areáli, kde sa predmet nájmu nachádza, je prevádzka stolárskej dielne.
9. Súťažiaci prijíma podmienku, že nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
10. Súťažiaci prijíma podmienku, ktorou si vyhlasovateľ vyhradzuje právo na každoročné prehodnotenie výšky nájomného v závislosti od výšky inflačného koeficientu, a to od kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom bol ukončený zápočet vynaložených investícií vo výške 13 548,00 EUR do nájomného.

11. Kritériami pre vyhodnotenie súťažných návrhov sú:
 - ponúknutá výška nájomného - váha kritéria 50%
 - účel prenájmu – váha kritéria 50%
12. Súťažiaci sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 10 EUR, a to v hotovosti, v pokladni Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Devín.
13. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže alebo súťaž zrušiť.
14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť obchodnú verejnú súťaž bez výberu súťažného návrhu.
15. Starostka mestskej časti je poverená organizovať súťaž a splnomocnená doplniť ďalšie podmienky upravujúce podrobnejšie organizáciu súťaže alebo ochraňujúce záujmy Mestskej časti Bratislava – Devín.

c) menuje

komisiu pre vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

MVDr. Vojtech Baculák
 Mgr. Rastislav Kunst
 Ing. Ignác Kolek
 Ing. arch. Šarlota Mráziková
 Ing. arch. Gabriel Drobniak

d) žiada

starostku predložiť na najbližšie zasadnutie miestneho zastupiteľstva po uzávierke súťaže vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže a návrh zmluvy o nájme pre víťaza súťaže.

Hlasovanie poslancov:

za 6 proti 0 zdržal sa 1 (p. Kunst)

c) na objekt MŠ – Kremelská ulica č. 36

Uznesenie č. 261/2010
 zo dňa 30.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytových priestorov v objekte MŠ na Kremelskej ul. č. 36

b) žiada

starostku, aby vyhlásila v termíne do 5 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia, s termínom uzávierky do 31.08.2010

obchodnú verejnú súťaž

podľa ust. § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, za nasledovných podmienok:

1. Predmetom návrhu zmluvy bude prenájom nebytových priestorov v k. ú. Devín, nachádzajúcich sa v objekte súp. č. 817 (Kremelská ul. č. 36 – objekt MŠ), postavenom na pozemku parc. č. 35/6, zastavané plochy a nádvorja, o výmere 809 m², zapísané na LV

č. 1 pre k. ú. Devín:

nebytové priestory A o výmere 85,60 m²
 nebytové priestory B o výmere 20,80 m²
 nebytové priestory C o výmere 77,40 m²
 nebytové priestory D o výmere 98,20 m² (podkrovia).

2. Doba nájmu - 10 rokov od uzavretia zmluvy o nájme nebytových priestorov.
3. Účelom nájmu je občianska vybavenosť (administratíva, služby, obchod, verejná správa, školstvo, kultúra ai.).
4. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať do 3 mesiacov od uzavretia zmluvy stavebné úpravy nebytových priestorov v rozsahu určenom vyhlasovateľom. Budúci prenajímateľ po ukončení stavebných úprav započíta do nájomného vynaložené investície do zhodnotenia nebytových priestorov, a to:
 - v prípade nebytových priestorov A do výšky 4 057,40 EUR
 - v prípade nebytových priestorov B do výšky 2 959,41 EUR
 - v prípade nebytových priestorov C do výšky 19 417,46 EUR
 - v prípade nebytových priestorov D do výšky 27 121,64 EUR.

V uvedených sumách nie sú započítané náklady na rozvody NN, vody, ústredného vykurovania, ktoré vykoná budúci nájomca na vlastné náklady.

5. Súťažiaci prijíma záväzok vykonať každú stavebnú úpravu špecifikovanú vo výkaze výmer až po predchádzajúcom písomnom súhlase zodpovedného zamestnanca budúceho prenajímateľa.
6. Súťažiaci preukáže svoju solventnosť na realizáciu stavebných úprav nebytových priestorov (bankové krytie, záruky).
7. Súťažiaci prijíma podmienku, že nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
8. Súťažiaci ponúkne vyhlasovateľovi výšku ročného nájomného za predmet nájmu, ktorá nesmie byť nižšia ako výška nájomného stanovená VZN č. 3/2008 o určovaní nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín, ktorá je v závislosti od účelu nájmu nasledovná:

obchodné priestory, priestory pre banky, príp. poisťovne	90 €/1m ² /1rok
priestory pre služby (napr. čistiareň, manikúra)	17 €/1m ² /1rok
reštauračné priestory	50 €/1m ² /1rok
kancelárske priestory	35 €/1m ² /1rok
skladové priestory	25 €/1m ² /1rok

V uvedených minimálnych cenách za nájom nie sú zahrnuté platby za služby spojené s užívaním nebytových priestorov. Platby za služby budú budúcemu nájomcovi účtované osobitne.

9. Súťažiaci prijíma podmienku, ktorou si vyhlasovateľ vyhradzuje právo na jednostrannú úpravu výšky nájomného na základe zmeny právnych predpisov alebo zmeny všeobecne

záväzného nariadenia schváleného Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava Devín, ktoré stanoví sadzby nájomného za užívanie nehnuteľností a na každoročné prehodnotenie výšky nájomného v závislosti od výšky inflačného koeficientu.

10. Kritériami pre vyhodnotenie súťažných návrhov sú:

- ponúknutá výška nájomného - váha kritéria 50%
- účel prenájmu – váha kritéria 50%.

11. Súťažiaci sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 10 EUR, a to v hotovosti, v pokladni Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Devín.

12. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže alebo súťaž zrušiť.

13. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť obchodnú verejnú súťaž bez výberu súťažného návrhu.

14. Starostka mestskej časti je poverená organizovať súťaž a splnomocnená doplniť ďalšie podmienky upravujúce podrobnejšie organizáciu súťaže alebo ochraňujúce záujmy Mestskej časti Bratislava Devín

c) menuje

komisiu pre vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

Ing. arch. Gabriel Drobniak
 Zuzana Hanzlovičová
 Ing. arch. Šarlota Mráziková
 Mgr. art. Oľga Mikulášová
 Ing. Eva Weiglová

d) žiada

starostku predložiť na najbližšie zasadnutie miestneho zastupiteľstva po uzávierke súťaže vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže a návrh zmluvy o nájme pre víťaza súťaže.

Hlasovanie poslancov:

za 6 proti 0 zdržal sa 1 (p. Kunst)

Návrh na určenie rozsahu výkonu funkcie starostu MČ Bratislava - Devín na funkčné obdobie rokov 2010 – 2014

Uznesenie č. 262/2010
 zo dňa 30.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

určuje

rozsah výkonu funkcie starostu mestskej časti Bratislava - Devín – plný úväzok na funkčné obdobie rokov 2010 - 2014

Hlasovanie poslancov:

za 6 proti 0 zdržal sa 1 (p. Kolek)

**Návrh na schválenie prenájmu pozemkov
na záhradkárské a rekreačné účely**

Uznesenie č. 263/2010
zo dňa 30.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

v zmysle výsledkov obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov v k. ú. Devín na záhradkárské a rekreačné účely prenájom nehnuteľností –pozemkov v k. ú. Devín

- 1.) časť parc. č. 38/1, orná pôda, o výmere 510m² pre JUDr. Radoslava Mišíka, bytom Bratislava, Haydnova 19,
- 2.) časť parc. č. 57 a 59, záhrady, o výmere 340m² a parc. č. 61, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 15m² pre Dušana Slováka, bytom Bratislava, Stavbárska 36,
- 3.) časť parc. č. 67 a 70/1, záhrady, o výmere 481m² pre Miloša Zgalinoviča, bytom Bratislava, M. Marečka 8,
- 4.) parc. č. 116, záhrady, o výmere 633m² a parc. č. 115, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 11m² pre Františka Frühwirtha, bytom Bratislava, Sch. Trnavského 22,
- 5.) časť parc. č. 257/1, záhrady, o výmere 403m² a parc. č. 260, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 8m² pre Ing. Ivana Čižmárika, bytom Bratislava, Astrová 48,
- 6.) časť parc. č. 268 a 271, záhrady, o výmere 495m² pre Jozefa Blažeka, bytom Bratislava, Tománkova 5, na dobu určitú – do 30.06.2015, na záhradkárské a rekreačné účely, za nájomné stanovené v zmysle výsledkov verejnej obchodnej súťaže vyhlásenej mestskou časťou Bratislava - Devín dňa 26.04.2010.

b) žiada

starostku Mestskej časti Bratislava – Devín zabezpečiť vypracovanie a uzavretie zmlúv o nájme pozemku v zmysle podstatných náležitostí schválených v bode a) a s podmienkou možnej aktualizácie výšky nájomného počas nájomného vzťahu v prípade zmeny výšky nájomného na základe VZN č. 3/2008 o určovaní nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

Hlasovanie poslancov:

za 7 proti 0 zdržal sa

**20. mimoriadne zasadnutie
MZ MČ Bratislava-Devín**

Uznesenie č. 264/2010
zo dňa 30.06.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

prenájom nehnuteľností –pozemku v k. ú. Devín

- 1.) časť parc. č. 59/1, záhrady, o výmere 458m² a parc. č. 60, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 6m² pre Juraja Vargu, bytom Bratislava, Hlaváčikova 19,
- 2.) časť parc. č. 146, záhrady, o výmere 359m² pre Valériu Vlčkovú, bytom Bratislava, Kremelská 80,
- 3.) časť parc. č. 257, záhrady, o výmere 226m² a časť parc. č. 265, záhrady, o výmere 346m², celkovo vo výmere 572m² pre Roberta Kusa, bytom Bratislava, Kpt. Rašu 7,
- 4.) parc. 1510/5, záhrady, o výmere 371m², (t.j. parc. č. 1241/34 e registra, záhrady, o výmere 240m² a časť parc. č. 1241/431 e registra, záhrady, o výmere 131m²) pre MUDr. Vieru Rippovú, bytom Bratislava, Staré Grunty 9A, na dobu určitú – do 30.06.2015, na záhradkárské a rekreačné účely, za nájomné stanovené v zmysle VZN č. 3/2008 o určovaní nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

b) žiada

starostku Mestskej časti Bratislava – Devín zabezpečiť vypracovanie a uzavretie zmlúv o nájme pozemku v zmysle podstatných náležitostí schválených v bode a) a s podmienkou možnej aktualizácie výšky nájomného počas nájomného vzťahu v prípade zmeny výšky nájomného na základe VZN č. 3/2008 o určovaní nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

Hlasovanie poslancov:

za 7 proti 0 zdržal sa

**Návrh na schválenie Záverečného účtu
mestskej časti Bratislava – Devín
za rok 2009**

Uznesenie č. 265/2010
zo dňa 09.07.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

schvaľuje

Záverečný účet mestskej časti Bratislava – Devín a celoročné hospodárenie za rok 2009

podľa ust. § 16 ods. 10 zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov s ý h r a d a m i, ktoré budú konkretizované v správe kontrolórky Mestskej časti Bratislava - Devín a a sú všeobecne uvedené v správe auditora o overení účtovnej závierky k 31.12.2009

žiada

starostku Mestskej časti Bratislava – Devín prijať opatrenia na nápravu zistených nedostatkov a zabezpečiť ich plnenie

Hlasovanie poslancov:

za 6 proti 0 zdržal sa 2

**Návrh na prenájom nebytových
priestorov v bývalej kolkárni**

Uznesenie č. 266/2010
zo dňa 09.07.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

a) schvaľuje

prenájom nebytových priestorov v bývalej kolkárni vo výmere 98 m² za účelom skladových priestorov, na dobu určitú – do vykonania pozemkových úprav maximálne však na dobu 5 rokov v zmysle zákona č. 66/2009 Z.z. v platnom znení, za nájomné vo výške 1 EURO/1rok, pre Ing. arch. Augustína Mrázika a manž. Ing.arch. Šarlotu Mrázikovú, bytom Kremelská 13, Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

b) žiada

starostku Mestskej časti Bratislava – Devín zabezpečiť vypracovanie a uzavretie zmlúv o nájme nebytových priestorov v zmysle podstatných náležitostí schválených v bode a) 1 preveriť možnosť usporiadania vlastníckych vzťahov medzi vlastníkom stavby a vlastníkom pozemku formou odpredaja stavby Ing. arch. Augustínovi Mrázikovi a manž. Ing.arch. Šarlotu Mrázikovej, bytom Kremelská 13.

Hlasovanie poslancov:

za 7 proti 1 zdržal sa 0

**Informácia o pripravovanej úprave
Námestia práce**

Uznesenie č. 267/2010
zo dňa 09.07.2010

MZ MČ Bratislava – Devín

berie na vedomie

Informáciu o pripravovanej úprave Námestia práce